



Số 312 - tháng 12.2020

CỘNG ĐỒNG THÁNH MICAË - PADERBORN & ESSEN

Ý cầu nguyện của Đức Thánh Cha

Tháng 12: Cầu cho Giới trẻ nhỏ:

Xin cho hết mọi xứ sở biết dứt khoát dần thân thực hiện những biện pháp cần thiết, trong việc ưu tiên cho tương lai của giới trẻ nhỏ, nhất là những em khổ đau.

Mừng Chúa GIÁNG SINH



Kính chúc Quý Cha,
Quý Sơ, Quý Thầy,
Quý Ông Bà, Anh Chị Em
và các Cháu Thiếu Nhi
Một Đại Lễ Giáng Sinh
nhiều niềm vui và hy vọng,
tràn đầy ân sủng của Chúa Hài Đồng Giêsu

Một Năm Mới 2021
Anh Khang - Hạnh Phúc - Trường Thọ
đạt được mọi điều mong ước,
các Bạn Trẻ và các Cháu Thiếu Nhi
thành công trong việc học hành
và tìm kiếm công ăn việc làm.

CDT Paderborn - Essen Gluse Nguyễn Duy Trình
& Lm. T. Ủy Franz Nguyễn SAC

Tiếng Đóng Cửa

“Tôi mới chuyển đến nơi ở mới, cứ gần nửa đêm đang lúc ngủ ngon, tôi bị thức giấc vì tiếng đóng cửa rất mạnh ở lầu trên, và tiếng chân lộp cộp rất khó chịu. Nhiều ngày kế tiếp nhau, vẫn tiếng đóng cửa và tiếng dếp vào đúng giờ ấy khiến tôi không sao chịu nổi. Mẹ tôi khuyên: “Thôi con à, chúng ta mới đến, con đừng vội, kéo làm mất lòng hàng xóm“. Tôi đem chuyện ra than thở với mấy người trong xóm. Có người khuyên: “Bà và chị cố gắng chịu đựng tiếng đóng cửa đó một thời gian. Chắc sẽ không lâu đâu...” Rồi người ấy nói tiếp: “...Nửa năm trước, người cha bị tai nạn xe qua đời; người mẹ bị ung thư, liệt giường, không đi lại được. Tiếng đóng cửa đó là của người con. Hoàn cảnh khá đáng thương, xin bà và chị thông cảm!”.

Cậu thanh niên này mới chỉ độ 16 tuổi. Tôi tự nhủ: “Trẻ người non dạ, cố chịu đựng thôi”. Thế nhưng, tiếng đóng cửa vẫn tiếp tục xảy ra. Tôi quyết định lên lầu nhắc nhở. Cậu bé mở cửa, hốt hoảng xin lỗi: “Dì thứ lỗi, cháu sẽ cố gắng cẩn thận hơn”. Thế nhưng, cứ khi tôi vừa thiêu thiêu giấc ngủ tiếng đóng cửa quen thuộc lại vang lên đập vào tai tôi như thách thức. Mẹ tôi an ủi: “Ráng đi con, có lẽ nó quen rồi! Từ từ mới sửa được” Rồi khoảng một tháng sau, đúng như lời mẹ nói, tiếng đóng cửa đột nhiên biến mất. Tôi nằm trên giường nín thở lắng tai nghe, tiếng khép cửa thật nhỏ, và bước chân nhẹ nhàng cẩn thận. Tôi nói với mẹ: “Mẹ nói đúng thật!”. Nhưng tôi bỗng bất ngờ... khi thấy hai mắt mẹ tôi ngân lệ.

Mẹ tôi ghen ngào nói: “Mẹ chẳng bé

trên lâu đã ra đi rồi, tội nghiệp thằng bé ban ngày đi học, đêm đến quán chạy bàn, nó cố gắng đi làm thêm để kiếm tiền chạy chữa cho mẹ, nhưng rồi bà ấy vẫn không qua khỏi”. Trong tình làng xóm, tôi sắp xếp thời gian viếng xác người phụ nữ ấy. Cậu bé cúi thấp đầu tiến đến gần tôi và nói: “Dì! Nhiều lần cháu làm đi mất ngủ, cháu xin đi tha lỗi”. Rồi cậu nói trong tiếng nức: “Mẹ cháu mỗi ngày một yếu, nói không được, nghe không rõ, cháu đóng cửa mạnh để mẹ biết cháu đã về, có thể bà mới an tâm ngủ. Nay mẹ cháu không còn nữa, đi ạ...” Nghe câu chuyện, tôi bỗng cảm thấy như bị ù tai, lệ từ hai khóe mắt tôi bỗng tuôn trào ra. Tôi thấy mình quả là vô tâm, thiếu cảm thông với hoàn cảnh của người khác. Cảm thông là tôi cần trong các quan hệ và lòng khoan dung là quà tặng đáng giá nhất trên đời”.

Anh Chị Em thân mến!

Câu chuyện „Tiếng đóng cửa“ đã đề lại cho chúng ta một bài học về quà tặng của sự Cảm Thông. Khi chúng ta biết thông cảm với người khác là lúc chúng ta trao tặng cho họ một quà tặng. Thiên Chúa cảm thông với chúng ta và muốn gần gũi chúng ta để ban cho chúng ta Một Quà Tặng Tuyệt Vời. Đó chính là Con Một của Ngài – là Emmanuel – Thiên Chúa ở cùng chúng ta. Mừng Giáng Sinh, mừng Con Thiên Chúa ra đời chúng ta hãy mở rộng cửa con tin của mình để nghe tiếng gõ cửa thật nhẹ nhàng của Ngài.

Kính chào và chúc Anh Chị Em Một Đại Lễ Con Thiên Chúa xuống thế làm Người.

Cảm Tạ

Quý Cha, Quý Sơ, Liên Đoàn CG VN, Liên GP Münster-Osnabrück, Các Đoàn Thể, Hội Đoàn và các Cộng Đoàn trong Cộng Đồng Thánh Micae, Phong Trào Cursillo Đức Quốc, Nhóm Linh Thao Tây Bắc Đức, Quý Ông Bà, Anh Chị Em thân hữu trong cũng như ngoài Cộng Đồng đã đến hiệp thông Thánh Lễ, cầu nguyện và đóng góp công sức cùng tài vật, giúp cha Cố Phêrô Giúp người nghèo 1 950,€. Giúp để đưa Linh cửu cha về VN được 3.300,€, tổng cộng 5.250,€. Gia đình đã xữ dụng 2.250,€ và trao cho Cha Tuyên Úy 3.000,€ để giúp bảo lựt VN.đã trao cho Cha T.Ú chuyển về cha Augustino Nguyễn Văn Dụ đang ở Huế để giúp Anh Chị Em bảo lựt. Xin thành thật cảm tạ và cảm ơn tất cả Anh Chị Em đã giúp đỡ cách này cách khác cho việc An Táng cho Cha Cố.

Pater Franz Nguyen SAC. Bào Đệ Cha Cố Phêrô.

Giáo Lý Hôn Nhân 2021

Các Bạn Trẻ thân mến!

Khóa Giáo Lý Hôn Nhân 2021 sẽ không tổ chức vì lý do không có ai ghi danh; hơn nữa các Bạn Trẻ ở xa nhà cha T.Ú. và lại giỏi tiếng Đức. Khóa Giáo Lý Hôn Nhân muốn giúp cho Các Bạn Trẻ có thêm một chút hành trang để lên đường vào tương lai thơ mộng ngọt ngào nhưng cũng trĩu nặng bổn phận và trách nhiệm. Những Bạn Trẻ có ý định tiến đến Hôn Nhân nên đi tham dự khóa Giáo Lý HN do các Địa Phương, Xứ Đức hay các Tòa Giám Mục Đức tổ chức. Xin Các Bạn hãy liên lạc để có thể hẹn Termin làm Đám Cưới với tôi cho năm 2021.

Xin đừng tạo những khó xử cho tôi. Nếu đến với tôi quá trễ ngoài thời gian đã ấn định và muốn dứt giai đoạn thì xin đừng bực mình, tức tối khi thấy tôi không mấy ân cần, quan tâm hay thậm chí từ chối; vì những thủ tục lập hồ sơ hôn phối đòi hỏi phải có nhiều thời gian, chuẩn bị và cần nhiều kiên nhẫn.

Ai đã được rửa tội tại VN thì phải lo xin giấy Chứng Nhận Rửa Tội của Giáo Xứ trước kia mình được chịu rửa tội. Giấy chứng Nhận không được quá 6 tháng tính đến ngày Thành Hôn! Ai không có Giấy Chứng Nhận Rửa Tội thì sẽ không được làm Phép Cưới Đạo!

Vì công việc Mục Vụ nên tôi sẽ không dạy Giáo Lý Tân Tòng vì lý do kết hôn cho bất kỳ một Bạn Trẻ nào. Lập gia đình với người khác Tôn Giáo chỉ cần xin Phép Chuẩn của Tòa Giám Mục là đủ. Nếu muốn trở lại Đạo thì có thể học Giáo Lý Tân Tòng sau này.

Ai muốn kết hôn trong năm 2021 xin vui lòng giữ Termin nơi tôi trước. Đến hết tháng 12.2020 này, nếu không có ai muốn giữ Termin cho Đám Cưới của mình, thì tôi không chắc chắn bảo đảm cho Đám Cưới của họ trong năm 2021 vì tôi có quá nhiều Termine.

Thông Báo bảo vệ „Trật Tự An Toàn và Vệ Sinh” Cho Các Thánh Lễ giỗ 100 ngày Cha Cố Phêrô 19.12 và Giáng Sinh 25.12.2020 tại St. Bonifatius – Herne.

Vào Mùa Thu và Đông thì con số người bị lây nhiễm có thể sẽ tăng cao và vì số chỗ ngồi trong Thánh Đường bị hạn chế 120 người xin nhắc Anh Chị Em vài điều:

1. Xin Ông Chủ Tịch Cộng Đồng vui làm một danh sách cho những người đến tham dự Thánh Lễ với Tên – Địa Chỉ và số Handy và nhớ có nước rửa tay khi vào Thánh Đường! Thánh Lễ tại St. Bonifatius cho khoảng 120 người. Ông và vài người nữa xin cộng tác với Ông Chủ Tịch CĐ lo giữ „trật tự ra vào và khoảng cách an toàn! Trong Thánh Đường vẫn phải đeo khẩu trang và giữ khoảng cách 1,5m.
2. Khi lên Rước Lễ không cần phải đeo khẩu trang nhưng vẫn phải giữ khoảng cách 1,5m.
3. Sau Thánh Lễ sẽ không tụ họp lại mừng tiệc mà phải giải tán!
4. Ngoài ra xin Các Cộng Đoàn Trưởng lưu ý cho Thánh Lễ tại Cộng Đoàn cũng đủ tiêu chuẩn „an toàn và vệ sinh“!

Danh Sách các Hội Đoàn và Cộng Đoàn đã cứu trợ Bảo Lựt Miền Trung 2020

Hội + Cộng Đoàn	Ủng hộ	Đã chi
CĐ Nữ Vương Minden	1.000 Euro	Chưa đưa tiền
CĐ Vincentê	1.800 Euro	
CĐ Mẹ Fatima	1.300 Euro	
CĐ Thánh Mẫu Mân Côi	1.300 Euro	
CĐ Thánh Gia Thất	1.050 Euro	
CĐ Các Thánh Tử Đạo VN	541 Euro	
Hội Các Bà Mẹ CG	300 Euro	
Ca Đoàn Cäcilia	880 Euro	
Hội CN CĐ Các Thánh Tử Đạo VN	200 Euro	
Đóng góp tư nhân qua Cha T.Ú	5.000 Euro	
Qua Cha Dụ Roma		3.000 Euro
Qua Cha Đông GP Hà Tĩnh		1.500 Euro
Qua Cha Thành GP Hà Tĩnh		1.500 Euro
Qua Caritas HĐGM VN		3.000 Euro
Qua Đức Cha Hợp GP Hà Tĩnh		3.000 Euro
Qua Cha Trần Đình Long LTX		3.000 Euro
Tổng Cộng	13.371 Euro	15.000 Euro

Thay mặt Anh Chị Em lũ lựt Miền Trung chân thành cảm ơn Anh Chị Em đã “lá rách đùm lá tá toi” miền Trung. Xin Chúa trả công bội hậu đến Anh Chị Em và ban cho Anh Chị Em và Gia Quyên luôn bình an và nhiều Niềm Vui trong tất cả mọi công việc.

Cám ơn:

1. Của Cha Phêrô Trần Văn Thanh quản xứ Tam Tòa – Đồng Hới – GP Hà Tĩnh
Kính gửi Cha Thủy cùng Quý Vị ân nhân Cộng Đồng Paderborn- Essen!

Con là LM Phêrô Trần Văn Thanh, quản xứ Tam Tòa, Đồng Hới, Quảng Bình thuộc GP Hà Tĩnh, vừa qua con có nhận được số tiền 39,427 triệu VN khoảng 1,5 ngàn euro từ Cha và cộng đồng gửi về để giúp cho đồng bào vùng lũ ở Tỉnh Quảng Bình. Số tiền này con và các thiện nguyện viên trong GX đã hỗ trợ khẩn cấp cho bà con vùng lũ khi nước đang dâng cao.

Con xin thay lời cho bà con vùng lũ chân thành cảm ơn cha và Quý ân nhân thuộc cộng đồng Paderborn-Essen đã yêu thương đồng bào vùng lũ mà gửi những nghĩa tình về giúp đỡ. Qua thư này con cũng xin cáo lỗi vì sự chậm trễ khi trả lời thư, cũng như lời cảm ơn chân thành quá muộn. Mong Cha và Quý ân nhân trong cộng đồng đón nhận. Nguyên xin Chúa chúc lành, ban ơn sủng và trả công cân xứng cho Cha và Quý vị. Thay mặt Bà Con vùng Lũ.

LM quản xứ Tam Tòa Phêrô Trần Văn Thanh.

2. Của Cha Vincentê Cao Dương Đông. Xứ Chày – Hạt Nguồn Sơn – Hà Tĩnh
Kính gửi cha Franz, Tuyên Úy CD Thánh Micae Paderborn-Essen quý mến!

Con là LM Vinh sơn Cao Dương Đông, quản xứ Chày, hạt Trooc GP Hà Tĩnh, thuộc xã Phúc Trạch, huyện Bố Trạch tỉnh Quảng Bình.

Vào lúc 11g 34' ngày 02.11.2020, qua hệ thống ngân hàng sacombank, con đã nhận được tiền cứu trợ lũ lụt của Quý vị, số tiền: 39,420, 100 VND, tương đương 1.500 euro chủ tài khoản chuyển đến: Nguyễn Thị Ngọc Tuyết.

Con rất cảm động trước sự quan tâm, thương yêu của Cha và quý ân nhân đối với người nghèo khổ, và cũng là nạn nhân của bão lũ hiện đang sống trên địa bàn Giáo xứ Chày của con.

Thay lời cho bà con trong xứ, con chân thành cảm ơn Cha và quý ân nhân nhiều lắm. Chúng con xin dâng Cha và quý ân nhân lên Chúa trong mỗi Thánh lễ, như của lễ thay cho sự đáp đền của chúng con. Nguyên xin Chúa chúc lành cho Cha, quý ân nhân nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Maria. Xin Cha và quý vị tiếp tục cầu nguyện và giúp đỡ Giáo xứ con trong việc xây dựng Nhà Trách Lũ cho đồng bào nữa. Con chào cha và mọi người.

LM Vinh sơn Cao Dương Đông, Quản xứ Chày.

3. Của Đức Cha Paul Nguyễn Thái Hợp qua Email:

Cha Franz Thủy và Cộng đoàn thân mến,

Tôi vừa trở lại TGM tối hôm qua sau hai ngày cùng với cha Giám đốc Caritas Việt Nam nghiên cứu công tác ổn định cuộc sống cho các nạn nhân lũ lụt tại Quảng Bình. Nói chung, việc cứu trợ khẩn cấp đang dần dần kết thúc. Có thể nói chưa bao giờ người dân trong nước tự động đi cứu trợ nhau nhiều và đa dạng như trong trận lụt này. Và cũng chưa bao giờ vắng bóng các đoàn của Mặt trận và nhà nước như lần này. Trên quốc lộ số 1, những đoàn xe Cứu trợ nối đuôi nhau, chạy ngược chạy xuôi. Tôi rong

ruổi mấy lần từ Đà Nẵng, đi Huế, Quảng Trị về Hà Tĩnh, rồi từ Hà Tĩnh đi Quảng Bình-Quảng Trị mà chưa nhìn thấy đoàn cứu trợ nào của cơ quan nhà nước. Nếu Covid -19 làm cho người dân xa cách nhau, thì phải chăng lũ lụt đang kéo người dân lại gần nhau?

Nói chung Cứu trợ khẩn cấp tạm ổn. Tôi đã nhận được số tiền ba ngàn Euro của Anh Chị Em Cộng Đoàn Thánh Micae, TGP Paderborn và GP Essen qua Cha Thủy và Chị Nguyễn Thị Ngọc Tuyết tại Việt Nam chuyển cho tôi ba ngàn euro. Chúng tôi đang bước đang giai đoạn ổn định cuộc sống hậu lũ lụt. Đây là chương trình lâu dài và tốn kém. Món quà của Cộng đồng sẽ được sử dụng cho chương trình này. Chương trình gồm nhiều phần khác nhau:

Hỗ trợ để mua trâu bò, gia súc, gia cầm

Sửa chữa những căn nhà hư hại hay giúp xây lại những căn nhà đổ nát

Di dời một số hộ ở vùng thấp, thường xuyên bị ngập lụt lên vùng cao

Xây nhà đa năng (vừa làm lớp học, vừa làm nhà vượt lũ) cho các vùng thường xuyên bị lũ lụt, nhưng không thể di dời đi nơi khác

Tái định cư cho hơn 30 gia đình ở vùng bị sạt lở và nhà cửa bị sụp đổ

Hỗ trợ các em học sinh vùng.

Danh sách dài như vậy, nhưng không hiểu sẽ làm được đến đâu? Điều quan trọng là phải bắt tay vào việc. Năm 2010, chúng tôi đã đưa nhiều hộ ở vùng ngập lụt lên cao và xây dựng được một số nhà vượt lũ. Hy vọng năm nay sẽ làm thêm Một lần nữa thay mặt cho các nạn nhân lũ lụt chân thành cảm ơn Cha, cùng hai Cộng đoàn Công giáo tại Paderborn và Essen.

Cám ơn sự hỗ trợ quý báu và tích cực của quý ân nhân Xin ơn trên luôn phù trợ chúng ta

+Paul Nguyễn Thái Hợp. Giám mục gp Hà Tĩnh.

4. Cha Giuse Trần Đình Long. Lòng Thương Xót Chúa.

Trong kinh cha Thủy

Tạ ơn Chúa! Con đã nhận được 3000 Euro (ba ngàn Euro) của anh chị em Cộng Đoàn Thánh Micae Đức Quốc gửi qua Chị Tuyết, em gái của cha giúp đồng bào bị bão lụt ở Miền Trung.

Chúng con đã đến tận nơi trao quà cho bà con trong chuyến công tác bác ái của nhóm Thiện Nguyễn Tín Thác Lòng Chúa Thương Xót từ ngày 13/11/2020 đến ngày 15/11/2020. Thay mặt cho những người nghèo khổ ở Việt Nam, cảm ơn cha và anh chị em Cộng Đoàn Thánh Micae rất nhiều. Xin Chúa giàu lòng thương xót chúc lành cho cha và cộng đoàn.

Xin vui lòng mở:

-Web: tinthac.net

-Youtube: tinthac.net

-Facebook: <https://www.facebook.com/thiennguyentinhac>

để nghe giảng, gặp gỡ các chứng nhân và thấy những hình ảnh hiệp thông - chia sẻ với những mảnh đời bất hạnh.

Xin cầu cho con Giuse Trần Đình Long

Thư cảm ơn của Caritas VN

Ủy Ban Bác Ái Xã Hội – Caritas Việt Nam

319 Quốc lộ 13, phường Hiệp Bình Phước, quận Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh

Email: caritasvietnamccsa@gmail.com

Điện Thoại: (028) 3727 1904

Số 30/01/2020/CVN

Tp. Hồ Chí Minh ngày 16.11.2020

Kính gửi:

Lm. Franz Nguyen SAC

Vietnamesische Kath. Mission für Paderborn und Essen

Glockenstr. 7 – 44623 Herne-Mitte Germany

Cha Franz kính mến!

Trước tiên, con xin gửi đến Cha lời chào chúc sức khỏe và bình an trong Đức Kitô và qua Cha đến quý Ông Bà Anh Chị Em (ÔBACE) trong cộng đoàn Công Giáo Việt Nam (CGVN) hai Tổng Giáo phận Paderborn và Essen.

Thay mặt Ủy Ban Bác Ái Xã Hội-Caritas Việt Nam (CVN), cách riêng bà con miền trung Việt Nam, chúng con chân thành cảm ơn Cha đã tín nhiệm và làm cầu nối các ân nhân với Caritas Việt Nam. Cảm ơn quý ÔBACE đã yêu thương và đồng hành cùng chúng con trong công tác cứu trợ.

Cụ Thể, Caritas Việt Nam đã nhận được 78.872.962 VND (bảy mươi tám triệu, tám trăm bảy mươi hai ngàn, chín trăm sáu mươi ba đồng) của Quý ÔBACE gửi qua tài khoản UBBAXH Caritas Việt Nam.

Trong những ngày qua, có dịp cùng Caritas các Giáo phận Huế và Hà Tĩnh đến thăm đồng bào tại vùng rốn lũ, chúng con không khỏi xót xa khi tận mắt chứng kiến những nỗi đau thương bà con phải gánh chịu: nhà tan cửa nát, mất kế sinh nhai, ở tạm trong các căn nhà bạt trống trải, gió lạnh lùa trước sau, mưa xuống trong nhà ngoài ngõ đều ướt như nhau...

Càng thấm thía nỗi đau của bà con, chúng con càng trân quý những đóng góp từ mồ hôi lao nhọc và chất chiu hăng ngày của quý ÔBACE. Chúng con hứa sẽ thực hiện đúng ý nguyện ÔBACE gởi trao, là trao quà đến đúng người cần giúp đỡ.

Xin Chúa là Cha rất nhân lành chúc phúc và trả công cho Cha và ÔBACE thay cho chúng con.

Kính xin Cha và quý ÔBACE tiếp tục cầu nguyện và đồng hành với chúng con trong công tác phục vụ người nghèo, bởi Caritas Việt Nam chúng con không thể hoàn thành sứ mạng của mình nếu không được mọi người giúp đỡ.

Trân trọng.

Giám Đốc UBBAXH-Caritas Việt Nam

Lm Giuse Ngô Sĩ Đình, OP.

Những Anh Chị Em đã ra đi trước chúng ta trong tháng 12

Chúng con cậy vì Danh Chúa Nhân Từ cho Linh Hồn:

• Chị Maria Nguyễn Hoàng Minh Trang, CD Lippstadt.	02.12.2008
• Bà Susanna Trần Chánh, CD Thánh Mẫu Mân Côi.	05.12.2012
• Cháu Giuse Lê Gia Hy, CD Thánh Vincentê.	08.12.2011
• Bà Maria Nguyễn Thị Nghiêm, CD Thánh Cả Giuse	09.12.2017
• Cụ Phêrô Lê Văn Phận, CD Thánh Gia Thất.	12.12.2009
• Ông Vincente Nguyễn Văn Sỗ, CD Mẹ Fatima.	12.12.2016
• Bà Josefine Đinh Thị Lan Hương, CD Mẹ Fatima.	13.12.2005
• Bà Maria Huỳnh Thị Tuyết Mai, CD CT Từ Đạo VN.	15.12.2010
• Ông Cosimo Hoàng Văn Nha, CD C Từ Đạo VN.	15.12.2009
• Cụ Maria Nguyễn Thị Sa, CD Thánh Vincentê.	17.12.2013
• Ông Trương Minh Nhuệ, CD Thánh Cả Giuse.	17.12.2014
• Ông Tôma Phạm Hữu Thiện CD CT Từ Đạo VN.	24.12.1999

được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy Mặt Đức Chúa Trời sáng láng, vui vẻ vô cùng. Amen.

Số Điện Thoại mới của tôi: 02323-9877775

Xin Anh Chi Em vui lòng gọi cho tôi theo số mới!

Chúc mừng rửa tội

1. Cháu Lê Louis, Con của Anh Đặng Xuân Thanh và Chị Lê Thị Hoan- Herne
2. Cháu Nguyễn Jasmin, Con của Anh Nguyễn Hồng Sơn và Chị Nguyễn Thị Hằng -Herne

Hai Cháu Louis và Jasmin vừa được đón nhận Bí Tích Rửa Tội ngày 15.11.2020 tại St. Bonifatius – Herne. Chúc mừng Hai Cháu và chúc Hai Cháu lớn lên trong Tình Yêu của Mẹ Cha và Mọi Người chúng tôi.

Lịch Trình Thánh Lễ cho tháng 12. Nếu không có thay đổi vì Covid vào phút chót

T7	05.12.	46119 Oberhausen. Klosterhardter Str. 10. St. Antonius. Mùa Vọng 14.30g GT - 15g TL.
T7	12.12.	44147 Dortmund. Westerblichstr. 42. St. Michael. 14g30 GT - 15g00 TL
T7	19.12.	St. Bonifatius – Nhà Cha Tuyên Úy. Thánh Lễ lúc 14giờ giỗ 100 ngày Cha Cố Phêrô.
T6	25.12.	44623 Herne. Glockenstr. 7. St. Bonifatius – Nhà Cha Tuyên Úy. 14giờ Đại Lễ Giáng Sinh.
T7	26.12.	58099 Hagen. Overbergstr. 67. Christ-König. 15g TL.

T6	08.01.	44649 Herne. Helmholtzstr. 7. Hl. Dreifaltigkeit. Thánh Tâm Chúa Giêsu TL lúc 19giờ.
T7	09.01.	45136 Essen. Töpferstr. 53. St. Hubertus Bồn Mạg CĐ Thánh Gia Thất giải tội lúc 14g30 – Thánh Lễ lúc 15giờ
T7	23.01.	Lippstadt. Elisabethstr. 4. St. Elisabeth. 14g30 GT - 15g00 TL.
CN	31.01.	33102 Paderborn. Neuhäuser Str. 78a. St. Georg. 15:00giờ Thánh Lễ mừng Bồn Mạg CĐ Don Bosco.
T6	05.02.	44147 Dortmund. Westerblichstr. 42. St. Michael. Thánh Tâm Chúa Giêsu TL lúc 19giờ.
T7	06.02.	Thánh Lễ Đầu Năm CĐ Nữ Vương Minden, lúc 15giờ.
CN	07.02.	Thánh Lễ Đầu Năm CĐ Vincentê, lúc 15giờ.
T7	13.02.	Thánh Lễ Đầu Năm Tân Sửu. St. Bonifatius – Nhà Cha T.Ú 15 giờ.
T7	20.02.	59192 Bergkamen. Park str. 2 - St. Elisabeth - Thánh Lễ Đầu Năm CĐ Các Thánh TĐ VN lúc 15 giờ.

TÂM LÒNG VÀNG

***„Không ai giàu đến độ, không còn thấy cần phải nhận,
và cũng không ai nghèo đến mức, không còn cái gì để cho!“***

Xin Thiên Chúa chúc lành cho Anh Chị Em qua Sự Chia Sẻ thật quảng đại của Anh Chị Em. Xin Ngài gìn giữ và cùng đồng hành với Anh Chị Em trong **năm Canh Tý 2020** Chân thành cảm ơn tất cả những chia sẻ thật rộng rãi và quảng đại của Anh Chị Em.

Xin Thiên Chúa chúc lành, trả ơn và gìn giữ Anh Chị Em và Gia Đình mọi nơi, mọi lúc.



Pater Franz Nguyen SAC - Glockenstr. 7 - 44623 Herne

Tel.: 02323-9877775 - Handy: 0176-47680222

Home Page: www.songdao.de - Email: franz.nguyen@pallottiner.org